



Ambasciata d'Italia
Londra

anticipato via telefax



e.p.c.

Codice Mittente: 231.01.00

003396 13 NOV 2007 (numero di protocollo e data, da indicare nella risposta)

Posizione :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

TELESPRESSO indirizzato a :

MINISTERO DELL'INTERNO
DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA
Direzione Centrale per la Polizia Stradale
P.le Viminale
00100 ROMA

(Fax: 0039 06 46530994)

MINISTERO DELLA DIFESA
COMANDO GENERALE DELL'ARMA DEI
CARABINIERI
Piazza Bligny,2
00197 Roma

(Fax: 0039 06-80982934)

MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE
E DEI TRASPORTI
Dip. Trasporti Terrestri e per i Sistemi informativi e
statistici – Direzione generale della Motorizzazione
e della sicurezza del Trasporto Terrestre
Unita' Operativa MOT3
Via G. Caraci, 36
00157 ROMA

(Fax: 0039 06 41586275)

MINISTERO AFFARI ESTERI
D.G.I.E.P.M. – Segreteria
ROMA

(Fax: 0039 06 3691 3816)

Oggetto: Richiesta d'informazioni su targhe automobilistiche britanniche. La DVLA invita ad inoltrare tali richieste tramite l'Ambasciata britannica a Roma.

Riferimenti: da ultimo, messaggio di questa Ambasciata n. 1568 del 28.5.07

(Testo)

Come segnalato in precedenza, e' ormai che da qualche tempo che la " Driver and Vehicle Licensing Agency" (D.V.L.A – equivalente britannico della nostra Motorizzazione Civile), rifiuta

di fornire alle competenti Autorita' italiane che ne fanno richiesta (ad essa direttamente o tramite questa Ambasciata) i nomi dei proprietari delle autovetture britanniche di cui si conosce solo il numero della targa. Tale rifiuto impedisce percio' alle nostre Autorita' di notificare le multe ai suddetti proprietari.

Questa Ambasciata non ha mancato di insistere periodicamente con la D.V.L.A. a'finche' il problema potesse trovare una soluzione, non potendo accettare la spiegazione fornita da parte britannica, secondo la quale un regolamento britannico vieterebbe di trasmettere informazioni del genere ad enti stranieri.

Recentemente, tale insistenza sembra avere portato a sbloccare lo stallo in cui ci si era venuti a trovare. Infatti, con la lettera di cui si allega copia, la DVLA comunica adesso di poter accettare le richieste di informazioni circa i proprietari purche' inoltrate attraverso l'Ambasciata britannica o il Consolato britannico competente.

Di conseguenza, tutte le Autorita' italiane (Polizie Municipali, Carabinieri, Polstrada, etc.) che dovessero avere necessita' di conoscere il nome del proprietario di un'autovettura britannica di cui conoscono il numero della targa, potranno indirizzare una richiesta in tal senso all'Ambasciata britannica a Roma, allegando come prova copia dell'unita comunicazione della D.V.L.A.. Si riportano qui di seguito i recapiti dell'Ambasciata britannica a Roma:

Ambasciata britannica a Roma
Via XX Settembre, 80 - 00187 Roma
Tel: (0039) 06 4220 0001
Fax: (0039) 06 4220 2334
e-mail : **InfoRome@fco.gov.uk**

Si sara' grati a codesti Ministeri se vorranno cortesemente diffondere le notizie di cui sopra a tutti gli enti interessati.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'P. Berlusconi', written in a cursive style.



Driver and Vehicle Licensing Agency

Longview Road
Swansea
SA99 1AN

Ufficio Emigrazione ed Affari Sociali
Ambasciata d'Italia
14 Three King Yard
London
W1K 4EH

Telephone 01792 783181
Fax 01792 782640
Minicom
Email
Website www.direct.gov.uk/motoring

Your Ref
Our Ref VCS/NFPE/D4

Date: 7th November 07

Dear Sir or Madam:

Thank you for your request for vehicle keeper details from the DVLA database.

Due to a review of our procedures we are not able to release to an address outside the UK.

Any requests for information from our vehicle database that we believe may be forwarded to any addresses outside the UK are to be rejected.

Any request would need to be sent in via our British Embassy or Consulate within the Country that requires the information.

I am sorry that we are unable to assist you with your enquiry.

Yours sincerely

Eway

pp MS C SALMON
Acting Office Manager



STOMER SERVICE EXCELLENCE



INVESTOR IN PEOPLE

An executive agency of the
Department for
Transport